

ABE / Teilegutachten / Montageanleitung



Rohrlenker



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

ALLGEMEINE BETRIEBSERLAUBNIS (ABE)

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) in der Fassung vom 28.09.1988 (BGBl I S.1793)

Nummer der ABE: 90928*03

Gerät: Sonderlenker für Krad

Typ: RL

Inhaber der ABE
und Hersteller: ABM Fahrzeugtechnik GmbH
DE-79206 Breisach

Für die obenbezeichneten reihenweise zu fertigenden oder gefertigten Geräte wird dieser Nachtrag mit folgender Maßgabe erteilt:

Die sich aus der Allgemeinen Betriebserlaubnis ergebenden Pflichten gelten sinngemäß auch für den Nachtrag.

In den bisherigen Genehmigungsunterlagen treten die aus diesem Nachtrag ersichtlichen Änderungen bzw. Ergänzungen ein.



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Nummer der ABE: 90928*03

Die Sonderlenker Krad, Typ RL, dürfen auch in einer weiteren Ausführung zum Anbau an die in den beiliegenden Prüfunterlagen aufgeführten Krafräder unter den angegebenen Bedingungen feilgeboten werden.

Im übrigen gelten die im beiliegenden Nachtragsgutachten der Technischen Prüfstelle für den Kraftfahrzeugverkehr des Technischen Überwachungs Vereins Saarland automobil GmbH, Saarbrücken, vom 09.02.2007 festgehaltenen Angaben.

Flensburg, 21.02.2007

Im Auftrag

(Hunkele)



Anlagen:

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung
1 Nachtragsgutachten Nr. -ohne-



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Nummer der ABE: 90928*03

- Anlage -

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung

Nebenbestimmungen

Die in der bisherigen Genehmigung enthaltenen Auflagen gelten auch für diesen Nachtrag.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, 24944 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

GUTACHTEN

zur Erteilung eines Nachtrags (03) zur Allgemeinen Betriebserlaubnis
nach § 22 StVZO
der TÜV Saarland automobil GmbH

Art des Fahrzeugteils: Sonderlenker	Typ: RL	ABM Fahrzeugtechnik GmbH Krummholzstr. 5 D- 79206 Breisach
--	--------------------------	---

Seite 1

0. **Gegenstand des Nachtrags:** Der Verwendungsbereich wird erweitert.
Eine neue Lenkerausführung und eine weitere Handelsmarke werden hinzugefügt.
- 1.1. **Hersteller und Antragsteller:** ABM Fahrzeugtechnik GmbH
Krummholzstr. 5
79206 Breisach
- 1.2. **Handelsmarken:** ABM, SPIEGLER, HIGH- Q
- 1.3. **Typ:** **RL**
- 1.4. **Kennzeichnung:**

Herstellerlogo: ABM, SPIEGLER, HIGH-Q
Typ: RL
Ausführung : z.B. 0229
Typzeichen: **KBA 90928**
- 1.5. **Ort der Kennzeichnung:** In der Lenkermittle bzw. seitlich links oder rechts eingraviert, wahlweise Klebeetikett
- 1.6. **Hauptabmessungen:** Siehe Anlage 6.3. Zeichnungen
- 1.7. **Befestigung:** Die Befestigung erfolgt an den serienmäßig vom Fahrzeughersteller vorgegebenen Befestigungspunkten
- 1.8. **Werkstoff,**
Ausf. 0229, 0230, 0310, 0330,
0420, 0429: Leichtmetall- Legierungen
Ausf. 0084: Stahl
2. **Durchgeführte Prüfungen,**
 - 2.1. **Systembeschreibung:** Sonderlenker für Krafträder in verschiedenen Längen und Kröpfungen, siehe Anlage.
 - 2.2. **Prüfgrundlagen:** Die Prüfungen zu §38 StVZO (Lenkeinrichtung) erfolgten nach der "Richtlinie für die Prüfung von Sonderlenkern für Krad, Kleinkrad und FmH" vom 22.8.1978, Vkl S 366.

GUTACHTEN

zur Erteilung eines Nachtrags (02) zur Allgemeinen Betriebserlaubnis
nach § 22 StVZO
der TÜV Saarland automobil GmbH

Art des Fahrzeugteils: Sonderlenker	Typ: RL	ABM Fahrzeugtechnik GmbH Krummholzstr. 5 D- 79206 Breisach
--	--------------------------	---

Seite 2

2. Durchgeführte Prüfungen (Forts.):

- 2.3. Betriebsfestigkeit:
Der Nachweis ausreichender Betriebsfestigkeit entsprechend der o. g. Richtlinie liegt vor.
- 2.4. Anbauprüfung:
Beim Anbau der Sonderlenker wurden insbesondere die folgenden Punkte beachtet, dass:
- 2.4.1 ausreichende Freiräume der Lenker zu anderen Fahrzeugteilen gewährleistet sind und die funktionsgerechte Lage aller Bedienteile auch bei vollem Lenkeinschlag gegeben ist.
- 2.4.2 Hauptbremszylinder und Vorratsbehälter der hydraulischen Bremsanlage sich bei sachgemäßem Anbau in einer funktionsgerechten Arbeitslage befinden.
- 2.4.3 die Sicherung gegen unbefugte Benutzung weiterhin wirksam bleibt.
- 2.4.4 die Sicherung auf die vorgeschriebenen Instrumente und Kontrollleuchten nicht eingeschränkt wird.
- 2.4.5 eine ausreichende Länge aller hydraulischen und elektrischen Leitungen bzw. Züge vorhanden ist.
- 2.5. Fahrversuche:
Bei größeren Abweichungen von den serienmäßigen Lenkerabmessungen wurde an ausgewählten Fahrzeugen durch Fahrversuche überprüft, ob sicheres Lenken gewährleistet ist und keine negativen Einflüsse auf das Fahrverhalten auftreten.

3. Verwendungsbereich:

Die beschriebenen Sonderlenker dürfen nur an den in der Anlage 6.1 genannten Krafträdern verwendet werden. Dort sind Fahrzeuge aufgeführt, die in den Verkehr gekommen sind mit:

- Allgemeiner Betriebserlaubnis ABE
- EG Betriebserlaubnis gemäß 92/61/EG bzw. 2002/24/EG
- Einzelbegutachtung nach § 21 StVZO, gekennzeichnet durch "---" in der Spalte ABE / EG-Betriebserlaubnis

GUTACHTEN

zur Erteilung eines Nachtrags (02) zur Allgemeinen Betriebserlaubnis
nach § 22 StVZO
der TÜV Saarland automobil GmbH

Art des Fahrzeugteils: Sonderlenker	Typ: RL	ABM Fahrzeugtechnik GmbH Krummholzstr. 5 D- 79206 Breisach
--	------------------------------	---

Seite 3

4. Prüfergebnis:

Die Sonderlenker wurden nach der 'Richtlinie für die Prüfung von Sonderlenkern für Krad, Kleinkrad und FmH' vom 22.8.1978 geprüft. Sie entsprechen den Forderungen dieser Richtlinie und den Bestimmungen der StVZO.

Die mit diesem Fahrzeugteil ausgerüsteten Krafträder müssen hinsichtlich der lenkerrelevanten Teile ansonsten dem Serienzustand entsprechen.

Grundsätzlich wird eine Abnahme des Anbaus nach §19 (3) StVZO durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen / Prüfenieur nicht für erforderlich gehalten. Eine solche Prüfung ist lediglich dann erforderlich, wenn die Krafträder

- im Einzelverfahren nach §21 StVZO in den Verkehr gekommen sind,
- von der serienmäßigen Ausrüstung abweichen, z.B. nachträglich angebaute Stahlflex- Bremsleitungen in geänderter Länge / Aufteilung oder
- entsprechende Hinweise im Verwendungsbereich darauf hinweisen, dass eine Anbauabnahme erforderlich wird.

Gegen die Erteilung einer Allgemeinen Betriebserlaubnis bestehen bei Beachtung der Montageanleitung keine technischen Bedenken.

5. Auflagen und Hinweise:

- 5.1. Der Anbau hat nach der Montageanleitung des Antragstellers zu erfolgen.
- 5.2. Hydraulische und elektrische Übertragungseinrichtungen sowie Züge müssen nach Anbau des Sonderlenkers wieder scheuerfrei verlegt sein.
Bei Bremsschläuchen ist ein Biegeradius von mindestens 40 mm einzuhalten, bei sog. Stahlflex- Bremsleitungen gelten die Vorschriften des jeweiligen Herstellers.
- 5.3. Insbesondere bei den Lenkerausführungen, die von den serienmäßigen Lenkerabmessungen (Länge, Kröpfung) stark abweichen, ist darauf zu achten, dass beim Einschlagen des Lenkers ausreichende Freiräume zu allen anderen Fahrzeugteilen gegeben ist.
- 5.4. Hauptbremszylinder und Vorratsbehälter sind so anzubringen, dass die serienmäßige Arbeitslage nahezu beibehalten wird, damit keine Luft ins Bremssystem gelangen kann.
- 5.5. Eine Funktionskontrolle der Bremsanlage und aller sonstigen, durch den Umbau betroffenen Einrichtungen (Kupplung, Gas, Beleuchtung, Hupe) ist durchzuführen.

GUTACHTEN

zur Erteilung eines Nachtrags (02) zur Allgemeinen Betriebserlaubnis
nach § 22 StVZO
der TÜV Saarland automobil GmbH

Art des Fahrzeugteils: Sonderlenker	Typ: RL	ABM Fahrzeugtechnik GmbH Krummholzstr. 5 D- 79206 Breisach
--	--------------------------	---

Seite 4

6. Anlagen:

Anlage 6.1: Verwendungsbereich
Anlage 6.3: Zeichnung der Lenkerausführung 0330

Saarbrücken, den 09.02.2007

Der amtlich anerkannte Sachverständige
für den Kraftfahrzeugverkehr

Bauermann

Dipl.-Ing. Bauermann



Hersteller / Handelsname	Typ / Identifi- zierung	ABE / EG- BE	Bau- jahr	0229.	0084.	0310.	0330.	0230.	0420.	0429.
AEON										
Cobra 180	RF3AT72...	---		x	x	x	---	---	---	---
APRILIA										
Moto 6.5	MH00	H061	95	x	x	x	---	---	---	---
Pegaso 650	GA	---	93-94	x	x	x	x	x	---	---
Pegaso 650	MX	H357	95-	x	x	x	x	x	---	---
Pegaso 650	ML	H523	96-	x	x	x	x	x	---	---
Pegaso 650 i.e.	RW	e11*92/61*00032*	04-	---	---	x	---	---	---	---
RSV 1000 Tuono	RP	e11*92/61*00027*	03-	---	---	---	---	---	x	x
BAROSSA										
Cheetah 250	RK4CH250...	e1*92/61*0186*		x	x	x	---	---	---	---
Magna 250	RK4CH250...	e1*92/61*0186*		x	x	x	---	---	---	---
BMW										
F 650	BMW 169	G532	93-	x	x	x	---	---	---	---
F 650 CS	E650C	e1*92/61*0201*	03-	x	x	x	---	---	---	---
F 650 ST	BMW 169	G532	94-	x	x	x	---	---	---	---
R 850 R	BMW 259	G239	94-96	x	x	x	---	---	---	---
R 850 R	BMW 259	G239	97-01	x	x	x	---	---	---	---
R 850 R	R21	e1*92/61*00041*	01-	x	x	x	---	---	---	---
R 100 CS	BMW 247	A339/2	85-89	x	x	x	---	---	---	---
R 1100 R	BMW 259	G239	94-96	x	x	x	---	---	---	---
R 1100 R	BMW 259	G239	97-99	x	x	x	---	---	---	---
R 1150 R	R21	e1*92/61*00041*	01-	x	x	x	---	---	---	---
R 1200 R	R1ST	e1*2002/24*0230*	06-	x	x	---	---	---	---	---
R 1200 GS	R12	e1*92/61*00199*	04-	---	---	---	---	---	x	x
BOMBARDIER										
DS 650, Baja X	DS 650	---	00-	x	x	x	---	---	---	---
BUELL										
S1 Lightning 1200	EB1	H657	97-	x	x	x	---	---	---	---
S2 Thunderbolt 1200	EB1	H657	97-	x	x	x	---	---	---	---
XB 9 S Lightning	XB1	e4*92/61*0139	02-	x	x	---	---	---	---	---
XB 12 S Lightning	XB1	e4*92/61*0139	03-	x	x	---	---	---	---	---
CAGIVA										
Canon 600	G	H455	96-	---	---	x	---	---	---	---
Gran Canon 900 i.e.	M 3	K325	99-	---	---	x	---	---	---	---
DUCATI										
Monster 400	M3	e1*92/61*00025*	98--01	x	x	x	x	x	---	---
Monster 600	ZDM600M...	---	93--99	x	x	x	x	---	---	---
Monster 600	M	G802	94--99	x	x	x	x	---	---	---
Monster 600	M3	e1*92/61*00025*	98--01	x	x	x	x	x	---	---
Monster 620 i.e./ Dark	M4	e3*92/61*0030*	02-	x	x	x	x	x	---	---
Multistrada 620 / Dark	A1	e3*2002/24*0283*	05-	x	x	x	x	x	---	---
Monster 750	ZDM750M...	---	95--99	x	x	x	x	x	---	---
Monster 750	M	G802	96--99	x	x	x	x	x	---	---
Monster 750 i.e.	M1	e1*92/61*00052*	99-	x	x	x	x	x	---	---
Monster 750	M4	e3*92/61*0030*	01-	x	x	x	x	x	---	---
Monster 800 i.e.	M4	e3*92/61*0030*	03-	x	x	x	---	---	---	---
Monster 800 S2R	M4	e3*92/61*0030*	05-	x	x	x	x	x	x	x
Monster 900	ZDM900M...	---	93--	x	x	x	x	x	---	---
Monster 900	M	G802	94--95	x	x	x	x	x	---	---

Hersteller / Handelsname	Typ / Identifizierung	ABE / EG- BE	Baujahr	0229.	0084.	0310.	0330.	0230.	0420.	0429.
Monster 900 i.e.	M2	e1*92/61*00051*	99-	x	x	x	x	x	---	---
Monster 900	M4	e3*92/61*0030*	00-	x	x	x	x	x	---	---
Monster 900 S4R	M4	e3*92/61*0030*	01-	x	x	x	---	---	---	---
Monster 1000S/ Dark i.e.	M4	e3*92/61*0030*	03-	x	x	x	x	x	---	---
Monster 1000 S2R	M4	e3*92/61*0281*	05-	---	---	---	---	---	x	x
Multistrada 1000 DS	A1	e3*92/61*0167*	03-	x	x	x	x	x	---	---
GAS GAS										
Wild HP 50	Wild HP 50	---	04-	x	x	x	---	---	---	x
Wild HP 300	Wild HP 300	---	03-	x	x	x	---	---	---	---
Wild HP 450	Wild HP 450	---	03-	x	x	x	---	---	---	---
HONDA										
CB 250 Two fifty	MC 26	H226	92-	x	x	x	x	x	---	---
CB 400 N	CM400N	A400	78-82	x	x	x	x	x	---	---
CB 500	PC 26	G555	94-96	x	x	x	x	x	---	---
CB 500	PC 32	H418	97-03	x	x	x	x	x	---	---
CBF 500	PC 39	e3*92/61*0244*	04-	x	x	x	x	x	---	---
CB 600 F Hornet	PC 34	K016	98-	x	x	x	x	x	---	---
CB 600 F Hornet	PC 34	e13*92/61*0020*	00-	x	x	x	x	x	---	---
CB 600 F Hornet	PC 36	e3*92/61*0101*	02-	x	x	x	x	x	---	---
CB 600 F Hornet, S	PC 41	e3*2002/24*0454*	06-	x	x	x	x	x	---	---
CBF 600	PC 38	e3*92/61*0231*	04-	x	x	x	x	x	---	---
NTV 650 Revere	RC 33	E888/1	92-	x	x	x	x	x	---	---
NX 650 Dominator	RD 08	H031	88-	x	x	x	---	---	---	---
CB 750 Seven Fifty	RC 42	G035	92-	x	x	x	x	x	---	---
CB 750	RC 38	---	92-	x	x	x	---	---	---	---
XRV 650 Africa Twin	RD 03	E867	87-	x	x	x	---	---	---	---
XRV 750 Africa Twin	RD 04	F371	89-03	x	x	x	---	---	---	---
XRV 750 Africa Twin	RD 07	G317	93-	x	x	x	---	---	---	---
CB 900 F Hornet	SC 48	e13*92/61*0051*	02-	x	x	x	x	x	---	---
CB 1000 Big	SC 30	G341	92-96	x	x	x	x	x	---	---
CBF 1000	SC 58	e3*2002/24*0373*	06-	x	x	x	---	---	---	---
CB 1100 X-11	SC 42	e4*92/61*0026*	00-	x	x	x	x	x	---	---
CB 1300 X-4	SC 38	---	97-	x	x	x	x	x	---	---
CB 1300 F	SC 54	e4*92/61*0187*	03-	x	x	x	x	x	---	---
HUSABERG										
FE 400	Husaberg FE	e5*92/61*0001*	00-	---	---	---	---	---	x	x
FE 400 E	Husaberg FE	e5*92/61*0001*	01-	---	---	---	---	---	x	x
FS 400 C	YU7FS4...	---	01-	---	---	---	---	---	x	x
FS 400 E	YU7FS4...	---	01-	---	---	---	---	---	x	x
FC 501 CR	YU7FC5...	---	00-	---	---	---	---	---	x	x
FE 501	Husaberg FE	e5*92/61*0001*	00-	---	---	---	---	---	x	x
FE 501 E	Husaberg FE	e5*92/61*0001*	01-	---	---	---	---	---	x	x
FC 600 CR	YU7FC6...	---	00-	---	---	---	---	---	x	x
FE 600	Husaberg FE	e5*92/61*0001*	00-	---	---	---	---	---	x	x
FE 600 Supermoto	Husaberg FE	e5*92/61*0001*	00-	---	---	---	---	---	x	x
FS 650 C	YU7FS6...	---	01-	---	---	---	---	---	x	x
FS 650 E	YU7FS6...	---	01-	---	---	---	---	---	x	x
HYOSUNG										
GT 650 Naked	GT650	e9*2002/24*0002*	03-	x	x	x	---	---	---	---
KAWASAKI										
KFX 50	KFX 50	---		x	x	x	---	---	---	---
KFX 250	KFX 250	---		x	x	x	---	---	---	---
KFX 300	EF 300 B	---	03-	x	x	x	---	---	---	---
KLF 300 Bayou	LF 300 B	---	88-	x	x	x	---	---	---	---
KFX 400	AK 47 B	---	03-	x	x	x	---	---	---	---
KLF 400 Bayou	LF 400 B	---	93-99	x	x	x	---	---	---	---

Hersteller / Handelsname	Typ / Identifizierung	ABE / EG- BE	Baujahr	0229.	0084.	0310.	0330.	0230.	0420.	0429.
KAWASAKI										
ER-5	ER500A	H570	96-	x	x	x	x	x	---	---
ER-5	ER500A	e1*92/61*00039*	01-	x	x	x	x	x	---	---
ZR Zephyr 550	ZR550B	F540	93	x	x	x	x	x	---	---
ZL 600 Eliminator	ZL600B	G987	95-97	x	x	x	x	x	---	---
ER-6N	ER650A	e1*92/61*0260*	05-	x	x	x	x	x	---	---
Versys	LE650A	e1*2002/24*0305*	06-	x	x	x	x	x	---	---
KFX 700	SV 700 A	---	04-	x	x	x	---	---	---	---
Z 750, Z 750S	ZR750J	e1*92/61*0197*	04-	x	x	x	x	x	---	---
Z 750	ZR750L	e1*2002/24*0309*	06-	x	x	---	x	x	---	---
ZR- 7, ZR-7S	ZR750F	e1*92/61*0023*	98-	x	x	x	x	x	---	---
ZR 750 Zephyr	ZR750C	F541	91-	x	x	x	x	x	---	---
ZR 750 Zephyr	ZR750C	F541	99-	x	x	x	---	---	---	---
KLV 1000	WVBS	e4*92/61*0142*	04-	x	x	x	x	x	---	---
Z 1000	ZRT00A	e1*92/61*0172*	03-	x	x	x	x	x	---	---
Z 1000	ZRT00B	e4*2002/24*1275*	06-	x	x	---	x	x	---	---
Zephyr 1100	ZRT10A	F989	92-	x	x	x	x	x	---	---
ZRX 1100	ZRT10C	H619	96-	x	x	x	x	x	---	---
ZRX 1100	ZRT10C	e4*92/61*0011*	98-	x	x	x	x	x	---	---
ZRX 1200	ZRT20A	e4*92/61*0106*	99-	x	x	x	x	x	---	---
ZRX 1200 S	ZRT20A	e4*92/61*0106*	01-	x	x	x	x	x	---	---
Z 1300	KZT30AG	B249	79-85	x	x	x	---	---	---	---
Z 1300 DFI	KZT00A	B233	79-83	x	x	x	---	---	---	---
KTM										
400 EXC Racing	KTM-4T-EXC	e1*92/61*00067*	00-	---	---	---	---	---	x	x
400 SX Racing	VBKMX...	---	00-	---	---	---	---	---	x	x
450 EXC Racing	KTM-4T-EXC	e1*92/61*00067*	03-	---	---	---	---	---	x	x
525 MXC	VBKMX...	---		---	---	---	---	---	x	x
525 SX Racing	KTM-4T-EXC	e1*92/61*00067*	03-	---	---	---	---	---	x	x
625 SXC	KTM-4G-EGS	e1*92/61*00007*	03-	---	---	---	---	---	x	x
950 Duke	VBKDU...	---	03-	---	---	---	---	---	x	x
990 Super Duke	KTM LC8 EFI	e1*92/61*00232*	04-	---	---	---	---	---	x	x
LC8 950 Adventure	KTM LC 8	e1*92/61*0180*	02-	---	---	---	---	---	x	x
LC4 Adventure	KTM-4G-EGS	e1*92/61*00007*	00-	---	---	---	---	---	x	x
KYMCO										
MXER 150	L2	e4*92/61*0168	02-	x	x	x	---	---	---	---
KXR 250	L3	e4*92/61*0235	04-	x	x	x	---	---	---	---
MONTESA HONDA										
Varadero 125	JC 32	e9*92/61*0053*	02-	x	x	x	---	---	---	---
NT 650 V Deauville	RC 47	K027	98-	x	x	x	---	---	---	---
NT 650 V Deauville	RC 47	e9*92/61*0073*	02-	x	x	x	---	---	---	---
FX 650 Vigor	RD 09	H569	99-	x	x	x	---	---	---	---
SLR 650	RD 09	H569	97--98	x	x	x	x	x	---	---
XL 650 V Transalp	RD 10	e3*92/61*0017	00-	x	x	x	---	---	---	---
XL 650 V Transalp	RD 11	e9*92/61*0077*	02-	x	x	x	---	---	---	---
XL 1000 V Varadero	SD 01	e4*92/61*0009	99-	x	x	x	---	---	---	---
XL 1000 V Varadero	SD 02	e9*92/61*0059*	02-	x	x	x	---	---	---	---
MV AGUSTA										
Cagiva Raptor 125	N3 (Variante 01)	e3*92/61*0066*		x	x	x	x	x	---	---
Cagiva Raptor 650	M2	e3*92/61*0018*	02-	x	x	x	x	x	---	---
Cagiva V-Raptor 1000	M2	e3*92/61*0018*	00-	x	x	x	x	x	---	---
MZ										
1000 ST	MZ 1000	e1*2002/24*0202*	05-	x	x	x	---	---	---	---
1000 SF	MZ 1000	e1*2002/24*0202*	05-	---	---	---	---	---	x	x

Hersteller / Handelsname	Typ / Identifizierung	ABE / EG- BE	Baujahr	0229.	0084.	0310.	0330.	0230.	0420.	0429.
POLARIS										
Predator 50	Predator 50	---	97-	x	x	x	---	---	---	---
Predator 90	Predator 90	---	00-	x	x	x	---	---	---	---
Phoenix 200	Phoenix 200	---	96-	x	x	x	---	---	---	---
Trail Blazer 250	Trail Blazer 250	---	00-	x	x	x	---	---	---	---
Trail Boss 330	Trail Boss 330	---	94-	x	x	x	---	---	---	---
Predator 500	Predator 500	---		x	x	x	---	---	---	---
Scrambler 500	Scrambler 500	---		x	x	x	---	---	---	---
SACHS										
Roadster 650 V1	830	e1*92/61*00064*	99-	x	x	x	---	---	---	---
Roadster 800 V2	835	e1*92/61*00098*	00-	x	x	x	---	---	---	---
SUZUKI										
DR 125	SF43B	---	91-	x	x	x	---	---	---	---
DR 125	SF44A	G971	95-	x	x	x	---	---	---	---
LTF 250	LTF 250	---	03-	x	x	x	---	---	---	---
LTZ 250	AJ 4A A	---	04-	x	x	x	---	---	---	---
LTF 300	LTF 300	---	99-01	x	x	x	---	---	---	---
DR 350	SK42B	F418	90-97	x	x	x	---	---	---	---
DR-Z 400 S	BE, BF	---	00-	x	x	x	---	---	---	---
DR-Z 400 SK	WVBC	e4*92/61*0066*	00-05	x	x	x	---	---	---	---
DR-Z 400 SM	WVB8	e4*92/61*0376*	05-	x	x	x	---	---	---	---
GSF 400 Bandit	GK75B	F610	90-95	x	x	x	---	---	---	---
LTA 400	LTA 400	---	02-	x	x	x	---	---	---	---
LTF 400	LTF 400	---	02-	x	x	x	---	---	---	---
LTZ 400	AK 47 A	---	03-	x	x	x	---	---	---	---
GS 500 E	GM51B	F114	89-00	x	x	x	x	x	---	---
GS 500 UK	WVBK	e4*92/61*0105*	01-02	x	x	x	x	x	---	---
GS 500 UK, FUK	BK	e9*92/61*0116*	03-	x	x	x	---	---	---	---
LTA 500	AM42A	---	00-	x	x	x	---	---	---	---
LTF 500	AM41A	---		x	x	x	---	---	---	---
GSR 600	WVB9	e4*2002/24*0721*	06-	x	x	x	x	x	---	---
GSF 600 Bandit	GN77B	H008	95-99	x	x	x	x	x	---	---
GSF 600 Bandit	WVA8	e4*92/61*0060*	00-03	x	x	x	x	x	---	---
GSF 600 S Bandit	GN77B	H008	95-99	x	x	x	---	---	---	---
GSF 600 S Bandit	WVA8	e4*92/61*0060*	00-03	x	x	x	---	---	---	---
GSF 650 Bandit	WVB5	e4*2002/24*0359*	05-	x	x	x	x	x	---	---
GSF 650 S Bandit	WVB5	e4*2002/24*0359*	05-	x	x	x	---	---	---	---
DL 650 V-Strom	WVB1	e4*92/61*0233*	04-	x	x	x	x	x	---	---
DR 650	SP41B	F397	90-	x	x	x	---	---	---	---
DR 650	SP42B	F398	90-	x	x	x	---	---	---	---
DR 650	SP43B	F753	91-	x	x	x	---	---	---	---
DR 650	SP44B	G002	92-	x	x	x	---	---	---	---
DR 650	SP45B	G599	93-	x	x	x	---	---	---	---
DR 650	SP46B	H169	95-	x	x	x	---	---	---	---
SV 650 N	AV	K329	99-02	x	x	x	x	x	---	---
SV 650 N	WVBY	e4*92/61*0192*	03-	x	x	x	x	x	---	---
XF 650 Freewind	AC	H674	97-	x	x	x	---	---	---	---
LTA 700 X	AP41A	---		x	x	x	---	---	---	---
GSX 750 W	AE	H927	98-01	x	x	x	x	x	---	---
DR 800	SR42B	H346	96-	x	x	x	---	---	---	---
DR 800	SR43B	F723	92-	x	x	x	---	---	---	---
DL 1000 V-Strom	WVBS	e4*92/61*0142*	02-	x	x	x	x	x	---	---
SV 1000 N	WVBX	e4*92/61*0191*	03-	x	x	x	x	x	---	---
GSX 1100 G	GV74A	F725	91-96	x	x	x	x	x	---	---
GSF 1200 Bandit	GV75A	H344	96-00	x	x	x	x	x	---	---
GSF 1200 Bandit	WVA9	e4*92/61*0086*	01-	x	x	x	x	x	---	---

Hersteller / Handelsname	Typ / Identifizierung	ABE / EG- BE	Baujahr	0229.	0084.	0310.	0330.	0230.	0420.	0429.
SUZUKI										
GSF 1200 Bandit	WVCB	e4*2002/24*0850*	05-	x	x	x	x	x	---	---
GSF 1250 Bandit	WVCH	e4*2002/24*1300*	06-	x	x	x	x	x	---	---
GSX 1200	A3	K426	99-00	x	x	x	x	x	---	---
GSX 1400	WVBN	e4*92/61*0016*	02-	x	x	x	x	x	---	---
TRIUMPH										
Speed Triple	T509	H682	97-98	x	x	x	x	x	---	---
Tiger 900	T400	G427	93-	x	x	x	---	---	---	---
Tiger 900	T709	K236	98-	x	x	x	---	---	---	---
Trophy 900	T300	G190	92--01	x	x	x	x	x	---	---
Trophy 900	T300E	G610	94-	x	x	x	x	x	---	---
Speed Triple 955i	595N	e11*92/61*0041*	02--05	x	x	x	x	x	---	---
Speed Triple 955i	T509	H682	99--01	x	x	x	x	x	---	---
Thunderbird Sport	T309RT	H046	95-	x	x	x	x	x	---	---
Tiger 955	709EN	e11*92/61*00007*	01-	x	x	x	---	---	---	---
Speed Triple	515NJ	e11*2002/24*0135*	05-	x	x	x	x	x	---	---
Tiger 1050	115NG	e11*2002/24*0440*	06-	x	x	x	x	x	---	---
Trophy 1200	T300	G190	92-	x	x	x	x	x	---	---
Trophy 1200	T300E	G610	94-	x	x	x	x	x	---	---
YAMAHA										
TDR 125	5AN	H629	99	x	x	x	---	---	---	---
YFA 125	YFA 125	---		x	x	x	---	---	---	---
YFM 125	YFM 125	---		x	x	x	---	---	---	---
YFS 200	YFS 200	---		x	x	x	---	---	---	---
YFM 350 R	YFM 350 R	---		x	x	x	---	---	---	---
YFZ 350	YFZ 350	---		x	x	x	---	---	---	---
XS 400	2A2	A519	82--87	x	x	x	x	x	---	---
YFZ 450	YFZ 450	---		x	x	x	---	---	---	---
SR 500	2J4	A653	78--84	x	x	x	x	x	---	---
SR 500	48T	D392	84--98	x	x	x	x	x	---	---
SR 500	4E6	---		x	x	x	x	x	---	---
FZS 600 Fazer	RJ02	H988	98--03	x	x	x	x	x	---	---
FZ 6, Fazer	RJ07	e13*92/61*0072*	04-	x	x	x	x	x	---	---
FZ 6, Fazer	RJ14	e13*2002/24*0111*	07-	x	x	x	x	x	---	---
MT-03	RM02	e13*92/61*0036*	06-	x	x	x	x	x	---	---
XJ 600 N/S	4BR	F904	92--97	x	x	x	x	x	---	---
XJ 600 N/S	4BRA	F945	92--97	x	x	x	x	x	---	---
XJ 600 N/S	4BRB	F944	92--97	x	x	x	x	x	---	---
XJ 600 N/S	RJ01	H810	98	x	x	x	x	x	---	---
XJ 600 N/S	4LX	G595	93--97	x	x	x	x	x	---	---
XJ 650	4K0	B736	80--84	x	x	x	x	x	---	---
YFM 660 R	YFM 660 R	---		x	x	x	---	---	---	---
TDM 850	3VD	F699	91--96	x	x	x	x	x	---	---
TDM 850	4CM	F843	91--96	x	x	x	x	x	---	---
TDM 850	4TX	H442	96--98	x	x	x	x	x	---	---
TDM 900	RN08	e13*92/61*0052*	01-	x	x	x	x	x	---	---
TDM 900	RN11	e13*92/61*0074*	03-	x	x	x	x	x	---	---
XJ 900	31A	C971	85--94	x	x	x	x	x	---	---
XJ 900	58L	D771		x	x	x	x	x	---	---
XJ 900	4BB	F609	92-	x	x	x	x	x	---	---
XJ 900 S Diversion	4KM	G844	94--97	x	x	x	x	x	---	---
XJ 900 S Diversion	4KM	G844	98	x	x	x	x	x	---	---
FZS 1000 Fazer	RN06	e1*92/61*0103*	00--04	x	x	x	x	x	---	---
FZS 1000 Fazer	RN14	e13*2002/24*0021*	05-	x	x	x	x	x	---	---
FZ 1	RN16	e13*2002/24*0040*	06-	x	x	x	x	x	---	---
FZ 1 Fazer	RN16	e13*2002/24*0040*	06-	x	x	x	x	x	---	---
BT 1100 Bulldog	RP05	e1*92/61*0116*	02-	x	x	x	---	---	x	x
VMX 1200	2EN	---	85--01	x	x	x	x	x	---	---

Hersteller / Handelsname	Typ / Identifi- zierung	ABE / EG- BE	Bau- jahr	0229.	0084.	0310.	0330.	0230.	0420.	0429.
YAMAHA										
VMX 1200	2LT	---		x	x	x	x	x	---	---
VMX 1200	2WE	---		x	x	x	x	x	---	---
XJR 1200	4PU	G978	95--98	x	x	x	x	x	---	---
XJR 1300	RP01	---	99--00	x	x	x	x	x	---	---
XJR 1300	RP02	K266	98--00	x	x	x	x	x	---	---
XJR 1300	RP06	e1*92/61*0134*	01--03	x	x	x	x	x	---	---
XJR 1300	RP10	e1*92/61*0204*	04--	x	x	x	x	x	---	---
MT-01	RP12	e13*92/61*0319*	05--	x	x	x	---	---	---	---

Teilegutachten Nr.: 374-0022-02-FBKA
Hersteller: ABM Fahrzeugtechnik GmbH
Im Gelbstein 25a, D-79206 Breisach
Typ: Rohrlenker

Seite: 1/4

TEILEGUTACHTEN
Nachtrag 01
Nr.374-0022-02-FBKA

über die Vorschriftsmäßigkeit eines Fahrzeuges bei bestimmungsgemäßigem Ein- oder Anbau von Teilen gemäß § 19 Abs. 3 Nr. 4 StVZO

für das Teil /
den Änderungsumfang : Lenker und Lenkerböcke für Krafträder
vom Typ : Rohrlenker
des Antragstellers : ABM Fahrzeugtechnik GmbH
Im Gelbstein 25a
D-79206 Breisach

Qualitätssicherungssystem : Dekra Nr. 50669-25-00

0. Hinweise für den Fahrzeughalter

Unverzügliche Durchführung und Bestätigung der Änderungsabnahme:

Durch die vorgenommene Änderung erlischt die Betriebserlaubnis des Fahrzeuges, wenn nicht unverzüglich die gemäß StVZO § 19 Abs. 3 vorgeschriebene Änderungsabnahme durchgeführt und bestätigt wird oder festgelegte Auflagen nicht eingehalten werden !
Nach der Durchführung der technischen Änderung ist das Fahrzeug unter Vorlage des vorliegenden Teilegutachtens unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer einer Technischen Prüfstelle oder einem Prüflingenieur einer amtlich anerkannten Überwachungsorganisation zur Durchführung und Bestätigung der vorgeschriebenen Änderungsabnahme vorzuführen.

Einhaltung von Hinweisen und Auflagen:

Die unter III. und IV. aufgeführten Hinweise und Auflagen sind dabei zu beachten.

Mitführen von Dokumenten:

Nach der durchgeführten Abnahme ist der Nachweis mit der Bestätigung über die Änderungsabnahme mit den Fahrzeugpapieren mitzuführen und zuständigen Personen auf Verlangen vorzuzeigen; dies entfällt nach erfolgter Berichtigung der Fahrzeugpapiere.

Berichtigung der Fahrzeugpapiere:

Die Berichtigung der Fahrzeugpapiere (Fahrzeugbrief und Fahrzeugschein) durch die zuständige Zulassungsbehörde ist durch den Fahrzeughalter entsprechend der Festlegung in der Bestätigung der ordnungsgemäßen Änderung zu beantragen.
Weitere Festlegungen sind der Bestätigung der ordnungsgemäßen Änderung zu entnehmen.

Teilegutachten Nr.:
Hersteller:
Typ:

374-0022-02-FBKA
ABM Fahrzeugtechnik GmbH
Im Gelbstein 25a, D-79206 Breisach
Rohrlenker

Seite: 2/4

I. **Verwendungsbereich**

Zum Anbau gemäß Montageanleitung an Krafträder der Kategorie „**Superbike**“ mit folgenden Schlüsselnummern zu Ziff. 1 im Fahrzeugbrief bzw. Fahrzeugschein unter “Fahrzeug und Aufbauart“: **09 . . ; 19 . . ; 25 . . ;**
in Verbindung mit Serien- oder Austausch- Gabelbrücke mit entsprechenden Gutachten und Rohrlenkeraufnahmen Ø 22 mm bzw. in Verbindung mit Lenkerböcken Ø 28,5 mm bei Ausf. 0420 Booster.

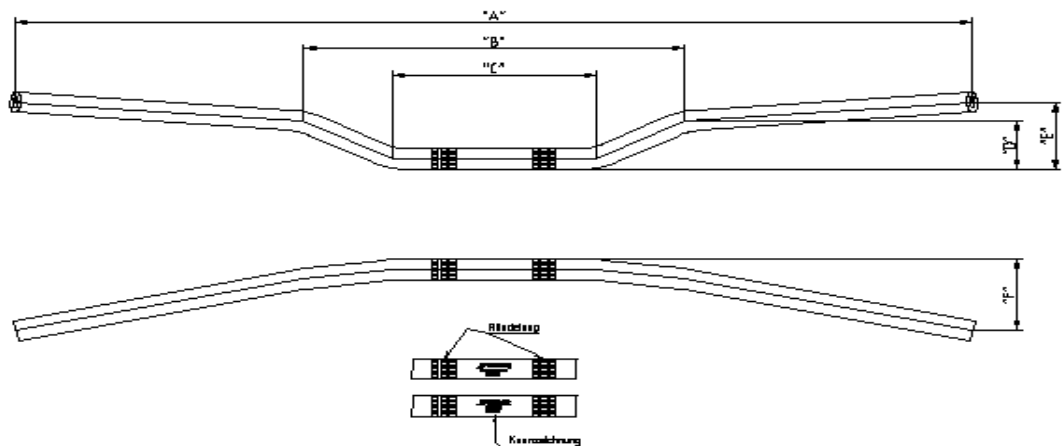
Die Lenker sind für Superbike- Umrüstungen (von Stummel auf Rohrlenker) geeignet.
Wird der Lenker in Verbindung mit einer Austausch- Gabelbrücke eingesetzt, sind die im entsprechenden Gutachten festgelegten Verwendungsbereiche und Auflagen zu beachten.

II. **Beschreibung des Teiles / des Änderungsumfanges**

- Typ : Rohrlenker
- Ausführungen : s.u. (Booster mit Lenkerböcken)
- Kennzeichnung : Logo Firma ABM und Ausführung
- Art : eingeprägt, wahlweise Aufkleber
- Ort : zwischen den Einspannstellen

Technische Daten / Beschreibung

Ausf.	Rohrprofil [mm]	Material	Abmessungen nach Zeichnung [mm]					
			A	B	C	D	E	F
0229	22 x 5	Alu. Leg.	750	325	178	53	110	130
0310	22 x 5	Alu. Leg.	765	370	200	100	165	95
0230	22 x 5	Alu. Leg.	820	325	178	53	75	100
0084	22 x 2	Stahl	750	326	175	49	97	130
0420 Booster	22/28,5/22x 4	Alu. Leg.	810	320	150	70	90	130



Teilegutachten Nr.: 374-0022-02-FBKA

Hersteller: ABM Fahrzeugtechnik GmbH
Im Gelbstein 25a, D-79206 Breisach

Typ: Rohrlenker

Seite: 3/4

III. **Hinweise zur Kombinierbarkeit mit weiteren Änderungen**

Kombinierbarkeiten mit Verkleidungs- Umbauten oder Windschildern müssen im Einzelfall bei der Anbauabnahme überprüft werden.

IV. **Hinweise und Auflagen**

Auflagen für den Hersteller / Einbaubetrieb:

Jedes Teil muss eine eindeutige Kennzeichnung haben

Hinweise und Auflagen zum Anbau:

Der Anbau muss gemäß der Montageanleitung durchgeführt werden.
Es Bestehen keine Bedenken wenn Bohrungen bis max. Ø 4mm im Griffbereich zur Fixierung von Armaturen ausgeführt werden.

Hinweise und Auflagen für die Änderungsabnahme:

Die Lenker wurden bezüglich der Festigkeit und des Einsatzzwecks geprüft.
Eine Prüfung des Anbaues muss fahrzeugbezogen bei der Anbauabnahme auf der Grundlage des § 38 StVZO erfolgen.
Maßgebend ist der Punkt 4.2 der Richtlinie des BMV/StV 13/36.25.10-07 (§ 38 StVZO Erl. 4).

Insbesondere ist Folgendes zu beachten:

- Freigängigkeit des Lenkers und aller Anbauteile
- ausreichender Lenkeinschlag nach jeder Seite
- Funktion der Sicherung gegen unbefugte Benutzung
- Verlegung und Freigängigkeit aller Leitungen zum Lenker
- Anbau von Hydraulikausgleichsbehältern
- Sicht auf vorgeschriebene Instrumente und Kontrollleuchten

Hinweise und Auflagen für den Fahrzeughalter:

Eine Berichtigung der Fahrzeugpapiere ist erforderlich, aber zurückgestellt.
Sie ist der zuständigen Zulassungsbehörde bei deren nächster Befassung mit den Fahrzeugpapieren durch den Fahrzeughalter zu melden.
Folgendes Beispiel für die Eintragung wird vorgeschlagen:

Ziffer	Eintragung
33	M. Lenker ABM Ausführung XXXX, Breite XX mm (siehe Tabelle unter II.)* (gegebenenfalls) M. Lenkerbock Ø 28,5 mm***

Teilegutachten Nr.: 374-0022-02-FBKA
Hersteller: ABM Fahrzeugtechnik GmbH
Im Gelbstein 25a, D-79206 Breisach
Typ: Rohrlenker

Seite: 4/4

V. Prüfgrundlagen und Prüfergebnisse

Die unter Punkt II beschriebenen Lenker wurden unter folgenden Gesichtspunkten geprüft:
Die Prüfung wurde nach der Richtlinie BMV/StV 13/36.25.10-07 vom 22.08.1978
(§ 38 StVZO Erl. 4) in der Gebrauchslage durchgeführt, bei der das ungünstigste Ergebnis zu erwarten war.

Bei einer Oberflächenrissprüfung nach der dynamischen und den statischen Belastungen konnten keine Anrisse festgestellt werden.

An repräsentativen Fahrzeugen wurde in Fahrversuchen nachgewiesen, dass leichtes und sicheres Lenken gewährleistet ist.

Gegen die Verwendung der Lenker unter Beachtung der o.g. Hinweise und Auflagen bestehen keine technischen Bedenken.

VI. Anlagen

Montageanleitung

-

VII. Schlussbescheinigung

Es wird bescheinigt, dass die im Verwendungsbereich beschriebenen Fahrzeuge nach der Änderung und der durchgeführten und bestätigten Änderungsabnahme unter Beachtung der in diesem Teilegutachten genannten Hinweise / Auflagen insoweit den Vorschriften der StVZO in der heute gültigen Fassung entsprechen.

Der Inhaber des Teilegutachtens hat den Nachweis erbracht, dass er ein Qualitätssicherungssystem gemäß Anlage XIX, Abschnitt 2 StVZO unterhält.

Das Teilegutachten umfasst die Blätter 1 – 4 einschließlich der unter VI. aufgeführten Anlagen und darf nur im vollen Wortlaut vervielfältigt und weitergegeben werden.

Das Teilegutachten verliert seine Gültigkeit bei technischen Änderungen am Fahrzeugteil oder wenn vorgenommene Änderungen an dem beschriebenen Fahrzeugtyp die Verwendung des Teiles beeinflussen sowie bei Änderung der gesetzlichen Grundlagen.

Garching, den 30.06.2003



The image shows a handwritten signature in black ink, slanted upwards to the right. To the right of the signature is a circular stamp. The outer ring of the stamp contains the text 'TÜV AUTOMOTIVE GARCH' at the top and 'UNTERNEHMENSGRUPPE TÜV SÜDDEUTSCHLAND' at the bottom. Inside the ring, it says 'Sachverständiger' and 'Prüfabor DIN EN 45001'. In the center of the stamp is the 'TÜV' logo with 'AUTOMOTIVE' written below it.

Dipl.-Ing. (FH) Max Höhler

U:\KRad Komponenten\Lenkung\Lenker\ABM\Rohrlenker_NG_01.doc

Montagehinweise



Sonderlenkerumbau

Liebe Motorradfahrerin, lieber Motorradfahrer!

Wir danken Ihnen für den Kauf eines unserer hochwertigen Produkte.

Bevor diese unser Haus verlassen, werden sie einer Vielzahl von Prüfungen unterzogen. Falls Sie dennoch einmal Grund zur Beanstandung haben sollten, so kontaktieren Sie doch einfach unsere Kundenberatung. Dort stehen wir Ihnen mit Rat und Tipps zur Verfügung und werden umgehend eine Lösung für Sie finden. Denn uns liegt Ihre Zufriedenheit sehr am Herzen.

Bevor Sie mit der Montage der Teile beginnen, bitten wir Sie folgende Hinweise sorgfältig durchzulesen.

Achtung: Alle Komponenten der Lenkung sind sicherheitsrelevante Fahrzeugteile. Daher dürfen erforderliche Arbeiten nur von entsprechend qualifiziertem Personal durchgeführt werden. Nach Abschluss der Arbeiten muss das Fahrzeug einem anerkannten Sachverständigen vorgeführt werden, der den fachgerechten Einbau und die einwandfreie Funktion überprüft und die Fahrzeugpapiere dementsprechend ändert. Findet diese Vorführung nicht statt, führt das zum Erlöschen der Betriebserlaubnis Ihres Fahrzeugs.

Der Anbau ist wie beim Serienlenker vorzunehmen. Zusätzliche Befestigungsteile sind nicht erforderlich. Die nachfolgend aufgeführten Punkte müssen jedoch beachtet werden.

1. Der Durchmesser des Sonderlenkers muss dem Durchmesser des Originallenkers entsprechen.
2. Bei Lenkern über 400 mm Höhe ist beim Anbau besonders auf den einwandfreien Zustand der Klemmböcke zu achten. Besonders Aluminiumklemmböcke oder Riser können nach mehrmaligem Verändern der Lenkerstellung oder Umbau auf einen anderen Lenker so stark beschädigt sein, dass eine sichere Befestigung von hohen Lenkern nicht mehr gewährleistet ist. Die Klemmböcke oder Riser müssen in diesem Fall ausgetauscht oder nachgearbeitet werden um eine sichere Klemmung der Lenker zu erreichen.
3. Die funktionsgerechte Lage aller Bedienelemente muss bei vollem Lenkeinschlag gewährleistet sein.
4. Bei hydraulischen Bremsanlagen muss der funktionsgerechte Anbau gewährleistet sein.
5. Der Lenkeinschlag muss mindestens 30° zu jeder Seite betragen. Der Freiraum zwischen Lenkergriffflächen sowie Betätigungseinrichtungen am Lenker gegenüber Fahrzeugteilen muss bei Lenkereinschlagwinkeln bis 20° mindestens 30 mm betragen. Bei darüber hinausgehenden Lenkereinschlägen genügt ein Freiraum von 20 mm.
6. Die Sicherung gegen unbefugte Benutzung des Fahrzeugs (Lenkradschloss) muss wirksam bleiben.
7. Die Sicht auf vorgeschriebene Instrumente und Kontrollleuchten darf nicht beeinträchtigt werden.
8. Seilzüge, elektrische und hydraulische Leitungen müssen so bemessen und befestigt sein, dass ein Einklemmen, Verhaken oder Beschädigen bei Lenk- und Federbewegungen ausgeschlossen ist.
9. Alle oben aufgeführten Punkte gelten auch in Verbindung mit anderen Änderungen am Fahrzeug (z. B.: Riser, Gabelbrücke oder Verkleidung).
10. Die Klemmschrauben sind in regelmäßigen Abständen von max. 6 Monaten auf festen Sitz zu überprüfen. Der Lenker ist in regelmäßigen Abständen von max. 6 Monaten auf Beschädigungen (z.B.: Verformungen oder Risse) zu untersuchen. Fehlerhafte Lenker sind sofort auszutauschen. Die Lenker dürfen auf keinen Fall gerichtet werden.

Wir wünschen Ihnen stets eine gute und unfallfreie Fahrt und bedanken uns, dass Sie sich für ein Produkt aus unserem Hause entschieden haben.